



## URZĄD MIEJSKI W RABCE-ZDROJU

34-700 Rabka-Zdrój, ul. Parkowa 2  
tel. 18 26-92-000, 18 26-76-440, fax 18 26-77-700  
e-mail: [urzad@rabka.pl](mailto:urzad@rabka.pl), strona www: [www.rabka.pl](http://www.rabka.pl)  
NIP: 735-10-06-084, REGON: 000529166,  
PKO BP S.A. Nr: 10 1020 3466 0000 9502 0004 3380

Znak sprawy: IRG.271.15.2024

Rabka-Zdrój, 21.03.2024 r.

Do wszystkich zainteresowanych

### **dotyczy postępowania pn.: „Remont boiska przy Szkole Podstawowej nr 1 w Rabce-Zdroju w ramach zadania inwestycyjnego "Poprawa stanu przyszłkolnej infrastruktury sportowej na terenie Gminy Rabka-Zdrój”**

Burmistrz Rabki – Zdroju – Zamawiający w wyżej wymienionym postępowaniu przetargowym – działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2023 r., poz. 1605 z późn. zmian.) – ustawa Pzp, w związku z pytaniami dotyczącymi treści SWZ jakie wpłynęły do Zamawiającego od Uczestników postępowania udziela odpowiedzi na zadane pytania:

#### 1. Pytanie nr 1:

*„Przedmiar nie uwzględnia rozbiórki, wywozu i utylizacji podbudowy z miału kamiennego. Prosimy o uzupełnienie”*

#### **Odpowiedź na pytanie nr 1:**

**W załączeniu do niniejszych odpowiedzi uzupełniony Przedmiar Robót.**

#### 2. Pytanie nr 2:

*„Prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego trawy o poniższych parametrach i dokumentach. Proponowana nawierzchnia z trawy syntetycznej spełnia wymagania normy obowiązującej dla sztucznych traw EN 15330-1:2013 oraz wytycznych FIFA na najwyższym poziomie Quality PRO. Dtex czy grubość włókna proponowanej trawy jest dużo wyższa niż wymagania Zamawiającego. W pozostałych parametrach proponowana trawa nieznacznie odbiega w stosunku do wymaganych, niemniej jednak mieszczą się one w tolerancji +/-10%, która jest dopuszczana zarówno przez FIFA jak i normę EN 15330-1:2013. Podkreślamy, że podczas użytkowania nawierzchni różnice te nie będą odczuwalne ani widoczne. Zwracamy również uwagę, że proponujemy parametry tj. wytrzymałość łączenia klejonego czy przepuszczalność, które są dużo wyższe niż wymagania normy i FIFY. Norma EN 15330-1:2013 i FIFA określają siłę łączenia klejonego na poziomie 75N, zaś przepuszczalność na poziomie 180mm/h. Nadmieniamy także, że proponowana przez nas nawierzchnia posiada wymagane przez Zamawiającego dokumenty, które potwierdzają wysoką jakość nawierzchni jakiej oczekuje Zamawiający.*

*Proponowane parametry trawy syntetycznej:*

1. skład włókna: 100% polietylen
2. rodzaj i przekrój włókna: monofil prosty wzmocniony rdzeniem stabilizującym
3. wysokość włókna min 60 mm
4. grubość włókna min. 400 mikronów
5. dtex min 15.500

6. Waga włókna min. 2000 g/m<sup>2</sup>
7. ilość pęczków min. 9 600/m<sup>2</sup>
8. ilość włókien min 134 000/m<sup>2</sup>
9. Waga całkowita min.3500g/m<sup>2</sup>
10. przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1550 mm/h
11. wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 130N/100mm
12. wytrzymałość na wyrywanie pełnego pęczka po starzeniu min 80 N
13. podkład trawy: lateksowy
14. wypełnienie: piasek kwarcowy i granulat EPDM z recyklingu

Dokumenty potwierdzające minimalne parametry oferowanej nawierzchni z trawy syntetycznej:

a) raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports LabsLtd, Ercat), dotyczący oferowanego systemu ( nawierzchni, wypełnienia EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA QualityProgramme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality Pro i Quality oraz potwierdzający minimalne parametry oferowanej trawy syntetycznej;

b) raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez niezależne, akredytowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (nawierzchnia wraz z wypełnieniem EPDM z recyklingu), potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02 .

c) karta techniczna oferowanej nawierzchni, poświadczona przez jej producenta,

d) Producent oferowanej sztucznej trawy musi posiada statusu FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP) lub FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) i być wymieniony na oficjalnej stronie FIFA.

e) atest PZH lub równoważny dla oferowanej nawierzchni oraz wypełnienia

f) autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielanej przez producenta

g) Raport z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna monofilowego oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez Fifa laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” .

h) Sprawozdanie z badań na zawartość metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodanów aromatyzowanych (WWA) potwierdzających zgodność z Rozporządzeniem (WE) 1907/2006 REACH wystawionych dla oferowanej partii wypełnienia (granulat gumowy EPDM z recyklingu/techniczny)

i) Dokument wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium potwierdzający, iż oferowana sztuczna trawa nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu);

Mając powyższe na uwadze wnosimy o dopuszczenie jako rozwiązania równoważnego trawy o wyżej wymienionych parametrach i dokumentach”.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 2:**

**Dopuszcza się zastosowanie trawy o poniższych parametrach, która spełnia wymagania normy obowiązującej dla sztucznych traw EN 15330-1:2013 oraz wytycznych FIFA na najwyższym poziomie Quality PRO parametry trawy syntetycznej:**

- skład włókna: 100% polietylen,
- rodzaj i przekrój włókna: monofil prosty wzmocniony rdzeniem stabilizującym,
- wysokość włókna min 60 mm,
- grubość włókna min. 400 mikronów,

- dtex min 15.500,
- waga włókna min. 2000g/m2,
- ilość pęczków min. 9 600/m2,
- ilość włókien min 134 000/m2,
- waga całkowita min.3500g/m2,
- przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1550 mm/h,
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 130N/100mm,
- wytrzymałość na wrywanie pełnego pęczka po starzeniu min 80 N,
- podkład trawy: lateksowy,
- wypełnienie: piasek kwarcowy i granulat EPDM z recyklingu.

3. Pytanie nr 3:

*„Wnosimy o zwiększenie cykli testu Lisport z 200.000 na 500.000cykli. Badania z testu Lisport dotyczą odporności włókna na załamania/zniszczenie. Badania Lisport zapewniają, że przebadana trawa będzie posiadała odpowiednie cechy i jest nawierzchnią wytrzymałą, a tym samym może być bardzo intensywnie użytkowana bez ryzyka jej zniszczenia. Jest to istotnie ważne w szczególności, gdy boisko jest przeznaczone jako nawierzchnia na boisko piłkarskie ogólnodostępne i użytkowane przez licznych użytkowników. Raport z testu Lisport na 500.000cykli zapewnia, że nawierzchnia może być użytkowana nawet przez 50lat bez straty jakości.*

*W związku z powyższym prosimy o potwierdzenie, że w celu zapewnienia nawierzchni na najwyższym poziomie Zamawiający będzie wymagał „Raportu z badań testu Lisport na min. 500.000 cykli dla włókna monofilowego oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez Fifa laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływanie”*

**Odpowiedź na pytanie nr 3:**

**Zamawiający nie zmienia parametrów w zakresie raportu z badań testu Lisport na min 200 000 cykli dla włókna mofilowego oferowanej trawy syntetyczne.**

Zamawiający

**BURMISTRZ**  
**mgr Leszek Świder**

**/podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym/**

Kwalifikowany podpis elektroniczny ma skutek prawny równoważny podpisowi własnoręcznemu (art. 25 ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE)